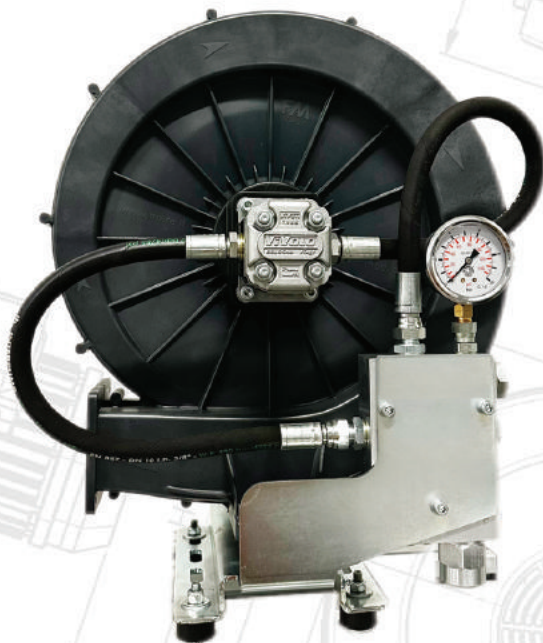


# **FM PARTEC®**

FM Partec S.p.A. - Via Europa 4 - Correggio (RE) Italy  
Tel (+39) 0522 631055 - [info@fmpartec.com](mailto:info@fmpartec.com)

## **MANUALE USO E ISTRUZIONI**



## **GREEN BLOW IDRAULICO senza drenaggio con valvola**

Altre lingue qui:  
Other languages here:  
Otros idiomas aqui:  
Autres langues ici:  
Weitere Sprachen hier:



# ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO

## (ORIGINALE ITALIANO)

### *PRODOTTO: GREEN BLOW IDRAULICO*

Leggere completamente e conservare per consultazioni future, facendo riferimento alle specifiche tecniche FM Partec contenute nel catalogo.

In mancanza delle stesse, richiederle.

## 1 SOMMARIO

|          |     |                                                          |      |    |
|----------|-----|----------------------------------------------------------|------|----|
| <b>1</b> |     | <b>SOMMARIO</b>                                          | Pag. | 2  |
| <b>2</b> |     | <b>CAMPO DI IMPIEGO</b>                                  | Pag. | 3  |
|          | 2.1 | DESCRIZIONE                                              | Pag. | 3  |
|          | 2.2 | COMPONENTI                                               | Pag. | 3  |
|          | 2.3 | USO PREVISTO                                             | Pag. | 3  |
|          | 2.4 | LIMITI DI IMPIEGO                                        | Pag. | 3  |
|          | 2.5 | USO NON CONSENTITO                                       | Pag. | 4  |
|          | 2.6 | SICUREZZA                                                | Pag. | 5  |
| <b>3</b> |     | <b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>                          | Pag. | 6  |
| <b>4</b> |     | <b>TRASPORTO E IMMAGAZZINAMENTO</b>                      | Pag. | 6  |
| <b>5</b> |     | <b>MESSA IN SERVIZIO E INCORPORAZIONE SULLA MACCHINA</b> | Pag. | 7  |
|          | 5.1 | COLLEGAMENTI MECCANICI                                   | Pag. | 7  |
|          | 5.2 | COLLEGAMENTO IDRAULICO                                   | Pag. | 8  |
|          | 5.3 | PRIMO AVVIAMENTO                                         | Pag. | 8  |
| <b>6</b> |     | <b>MANUTENZIONE E GESTIONE MALFUNZIONAMENTI</b>          | Pag. | 9  |
|          | 6.1 | MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE GIUNTO ELASTICO RADIALE      | Pag. | 9  |
| <b>7</b> |     | <b>FINE VITA</b>                                         | Pag. | 10 |
| <b>8</b> |     | <b>CONSIGLI UTILI</b>                                    | Pag. | 11 |

## 2 CAMPO DI IMPIEGO

### 2.1 DESCRIZIONE

Le seguenti istruzioni sono riferite all'articolo: **120029103\***

Questi articoli sono classificabili come quasi macchine, secondo la direttiva 2006/42/CE.

### 2.2 COMPONENTI

- MOTORE IDRAULICO A INGRANAGGI CON GIUNTO DI TRASMISSIONE:  
Cilindrata 2,6cc/R – Portata idraulica richiesta 16l/min –  $\Delta P$  al motore 95bar fornito
- CARTER PORTA MOTORE: realizzato in materiale termoplastico:  
>PC/ABS-GF<
- GIRANTE Ø310 CON MOZZO: realizzata in materiale termoplastico:  
>PA66+PA6I/X-GF<
- CARTER DI ASPIRAZIONE: realizzato in materiale termoplastico:  
>PC/ABS-GF<
- STAFFA DI SUPPORTO: realizzata in lamiera di acciaio zincata
- VALVOLA REGOLATRICE DI FLUSSO: realizzata in alluminio, limita la portata massima a 16 l/min ed evita il blocco immediato della girante in caso di interruzione improvvisa della portata
- TUBI DI COLLEGAMENTO MANDATA E RITORNO
- ANTIVIBRANTI: realizzati in gomma NBR

### 2.3 USO PREVISTO

La funzione, nell'ambito di macchine/impianti industriali, è di soffiare aria nell'ambiente nel quale si trova il ventilatore centrifugo per pulire, asciugare, raffreddare e separare ciò che ne viene investito.

**USI DIVERSI SONO AL DI FUORI DELLA RESPONSABILITÀ DEL FABBRICANTE.**

Il presente ventilatore, classificato come quasi macchina, non deve essere messo in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporato non è stata dichiarata conforme alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE. Si raccomanda l'impiego di un accessorio quali tubi, diffusori o altro in corrispondenza della sezione di uscita del flusso d'aria.

## 2.4 LIMITI D'IMPIEGO

- Il presente ventilatore centrifugo non deve essere utilizzato per convogliare aria tossica, satura, corrosiva, infiammabile, con particelle abrasive non riconducibili all'ambiente ceramico, o con temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra -20°C / +60°C;
- È possibile l'impiego fino a un massimo di 4000RPM (vedi adesivo posizionato sul carter di aspirazione).  
In funzione del rendimento volumetrico del motore, sono possibili oscillazioni degli RPM effettivi fino al 10%;
- È possibile l'impiego come aspiratore soltanto in presenza di aria priva, e/o precedentemente depurata, da particelle abrasive.

| POLIMERO           | PC/ABS-GF     |   |   | PA66-GF        |   |    |
|--------------------|---------------|---|---|----------------|---|----|
| PROPRIETÀ TERMICHE | -20°C / +90°C |   |   | -30°C / +110°C |   |    |
| PROPRIETÀ CHIMICHE | A             | B | I | A              | B | I  |
|                    | +             | + | - | -              | + | ++ |

A=ACIDI; B=BASI; I=IDROCARBURI;  
- SCARSO; + BUONO; ++ MOLTO BUONO

## 2.5 USO NON CONSENTITO

- Non utilizzare per l'aspirazione di liquidi e/o solidi in assenza di una depurazione a monte del ventilatore;
- Non utilizzare in zone con atmosfera potenzialmente esplosiva;
- Non inserire utensili nella bocca di aspirazione, e arti nella bocca di mandata, quando il ventilatore è in funzione;
- Non eseguire manutenzioni o altri interventi con il motore alimentato e/o la girante in movimento.

2.6 SICUREZZA

| ZONA             | RISCHIO                                                                                                  | ACCORGIMENTI                                                                                                                                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aspirazione      | Cattura di oggetti (es. carta, foglie, stracci ecc.)                                                     | Non avvicinare alla griglia di aspirazione stracci o altri oggetti che potrebbero essere aspirati.                                                                                                      |
| Bocca di mandata | Espulsione di oggetti/detriti catturati dalla bocca di aspirazione, contatto con la girante in movimento | Collegare sempre un diffusore/tubazione/lama d'aria alla bocca di mandata. In caso di funzionamento occasionale a bocca libera, evitare di stazionare lungo la traiettoria di uscita del flusso d'aria. |
| Girante          | Rotture/contatti con i carter dovuti ad una forza centrifuga eccessiva                                   | Non superare gli RPM/la portata massima (4000/16l/min) indicati nell'adesivo posto sul carter di aspirazione.                                                                                           |
| Carter           | Rotture durante il trasporto                                                                             | Incorporare il ventilatore alla macchina dopo avere trasportato la macchina sul luogo di utilizzo.                                                                                                      |

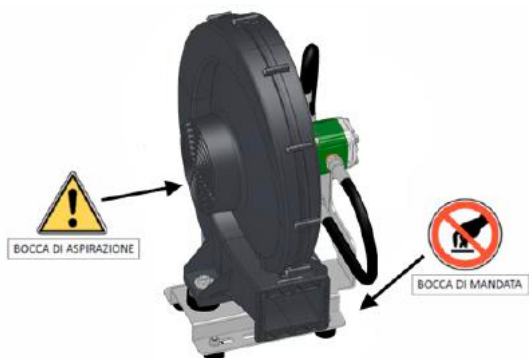


FIGURA 1

### 3 CARATTERISTICHE TECNICHE

Il ventilatore è fornito in una unica configurazione comprendente staffa, valvola limitatrice, tubi di collegamento tra la valvola e il motore e antivibranti. Occorre collegare la sezione di mandata della valvola regolatrice ("IN", figura 2) con un filetto 3/8" e la sezione di ritorno della valvola regolatrice ("OUT", figura 2) con un filetto 1/2".

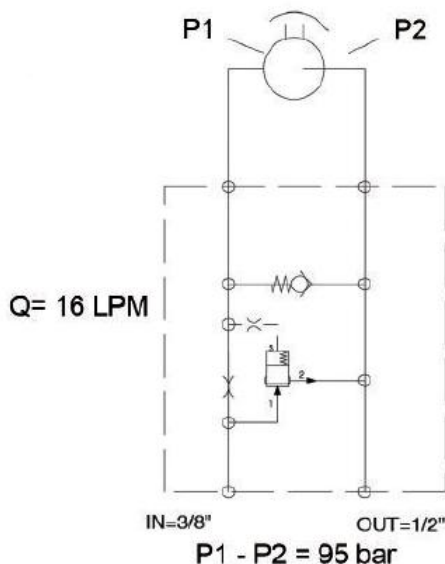


FIGURA 2

### 4 TRASPORTO E IMMAGAZZINAMENTO

Controllare, al momento del ricevimento, che l'imballo e il materiale in esso contenuto non siano danneggiati.

In caso contrario, contattare la ditta fornitrice.

Il singolo pezzo può essere movimentato manualmente, quando vi sono più pezzi bisogna impiegare mezzi adeguati al volume e al peso dell'imballo. Non disperdere gli imballi nell'ambiente.

## 5 MESSA IN SERVIZIO E INCORPORAZIONE SULLA MACCHINA

**NON SONO PREVISTE POSSIBILITÀ DI MODIFICA O ADATTAMENTO PERSONALIZZATO, QUANDO POSSONO PREGIUDICARE L'INTEGRITÀ DEL VENTILATORE STESSO.**

### 5.1 COLLEGAMENTI MECCANICI

1. Fissare il ventilatore ad un impianto/macchina utilizzando opportuna bulloneria M8 (non fornita) (FIGURA 3);
2. Fissare il diffusore (o altro accessorio) alla bocca di mandata utilizzando n°4 viti TE M6 UNI EN 24017, n°4 dadi M6 UNI EN 24032, n°8 rondelle Ø6 UNI 6592 (bulloneria fornita con i diffusori). Serrare le viti con coppia massima di 8Nm (FIGURA 4);
3. Inserire l'eventuale filtro (cod. 200353, 200354, 200355) sulla bocca di aspirazione fissandolo tramite fascetta (fornita col filtro) (FIGURA 5).

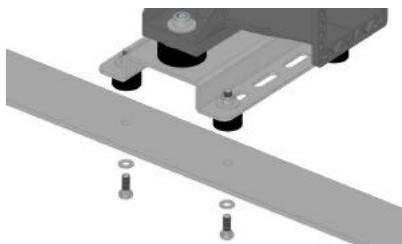


FIGURA 3

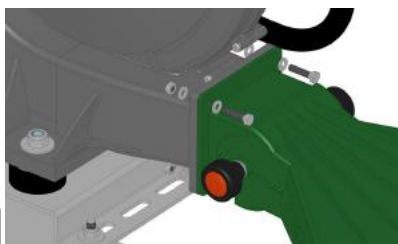


FIGURA 4



FIGURA 5

## 5.2 COLLEGAMENTO IDRAULICO

1. Collegare la bocca di mandata "IN" con filettatura 3/8" della valvola regolatrice di flusso alla al tubo di mandata (FIGURA 6);
2. Collegare la bocca di mandata "OUT" con filettatura 1/2" della valvola regolatrice di flusso alla al tubo di mandata (FIGURA 6).

**Attenzione!** Evitare riduzioni, strozzature, valvole, ecc e le lunghezze in eccesso del tubo di scarico (lung.max 2m)

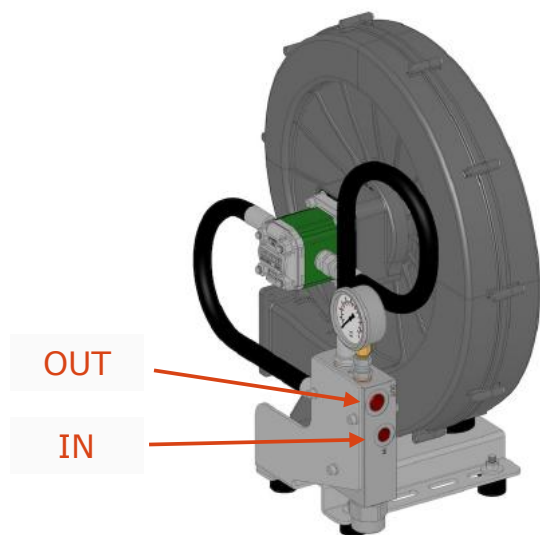


FIGURA 6

## 5.3 PRIMO AVVIAMENTO

1. Non avviare l'impianto-macchina senza aver fissato saldamente il ventilatore;
2. Testare il funzionamento del ventilatore, verificando che la girante ruoti nel senso indicato dalle frecce incise sui carter;
3. Verificare che il ventilatore, una volta incorporato alla macchina, non presenti vibrazioni anomale durante il funzionamento.  
In caso contrario verificare che tutti i componenti siano stati assemblati in modo corretto.
4. Controllare la pressione di scarico indicata dal manometro (in dotazione): limite max 5 bar. Il superamento di tale valore comporta il cedimento delle guarnizioni motore.  
Limitare, nel caso, anche la portata olio a 20L/min max.

## 6 MANUTENZIONE E GESTIONE MALFUNZIONAMENTI

Durante le operazioni di manutenzione/pulizia, è necessario proteggere gli arti superiori con gli appositi DPI.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Funzionalità componenti</b> | <p>Si raccomanda di controllare a intervalli mensili che tutte le viti siano perfettamente bloccate, e che le parti in plastica non siano danneggiate o deteriorate: nel caso lo siano, per ripristinare le necessarie condizioni di sicurezza, valutarne la sostituzione.</p> <p>Conservare accuratamente le viterie di fissaggio dei vari componenti durante le fasi di manutenzione ad impianto fermo, e ripristinarle (come da procedura di installazione) prima dell'avvio dell'impianto/macchina.</p> <p>In caso di smarrimento delle viterie, occorre ripristinarle con viti nuove.</p> |
| <b>Pulizia</b>                 | <p>Controllare ad intervalli mensili la pulizia dei componenti del ventilatore, ed in particolare della girante. Effettuare la pulizia rigorosamente a macchina spenta dopo aver atteso l'arresto della girante, è possibile impiegare un panno umido per le superfici esterne e, previo smontaggio del diffusore/tubo, delle superfici interne.</p>                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Controllo filtri</b>        | <p>Controllare lo stato dei filtri di aspirazione ad intervalli settimanali. Nel caso in cui l'eccessiva sporcizia del filtro provochi una riduzione delle prestazioni del ventilatore, provvedere alla pulizia dell'elemento filtrante o alla sua sostituzione.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### 6.1 MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE GIUNTO ELASTICO RADIALE

Ispezionare ogni 300 ore di funzionamento e/o in caso di incremento della rumorosità lo stato di usura del giunto radiale (cod. 102382) seguendo le seguenti istruzioni:

- Svitare le 4 viti a testa cilindrica M6 di fissaggio del motore ed estrarlo assialmente (FIGURA 7);
- Rimuovere e ispezionare il giunto elastico (FIGURA 8).  
In caso di usura evidente, provvedere a sostituirlo;
- Riassemblare il motore e avvitare le viti di fissaggio applicando un frenafili medio (FIGURA 9).

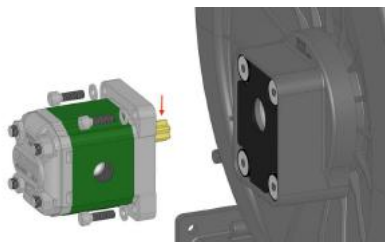


FIGURA 7

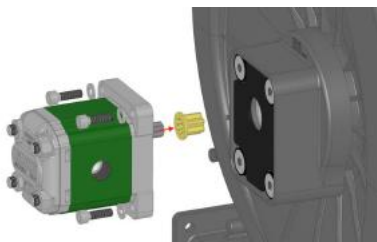


FIGURA 8

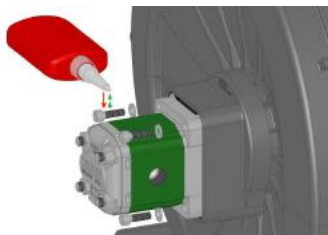


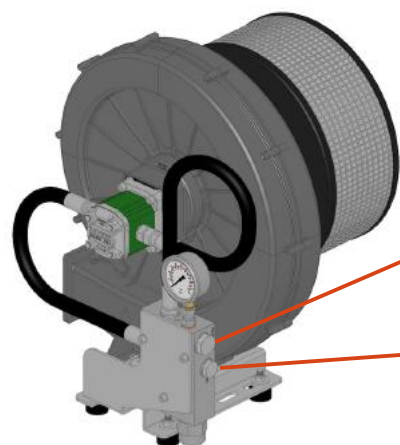
FIGURA 9

## 7 FINE VITA

I materiali utilizzati da FM Partec, sia plastici sia metallici, sono assimilabili a rifiuti speciali e di conseguenza non vanno dispersi nell'ambiente.

|                    |                                                                                                                              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Smontaggio</b>  | Allo scopo di separare motore, parti in materiale plastico e parti metalliche, seguire a ritroso le istruzioni di montaggio. |
| <b>Smaltimento</b> | Fare riferimento alla legislazione vigente nel paese di impiego.                                                             |

## 8 CONSIGLI UTILI



### DIAMETRO TUBI

#### USCITA:

- Filettatura 1/2"
- Diametro min tubo 1/2"

#### INGRESSO:

- Filettatura 3/8"
- Diametro min tubo 3/8"

FIGURA 10

### COLLEGAMENTI MECCANICI

Raccordo cilindrico 100M  
(cod. 102519/A)

Fascetta 100  
(cod. 200331)

Tubo flessibile 100 F/F  
(cod. 200704)

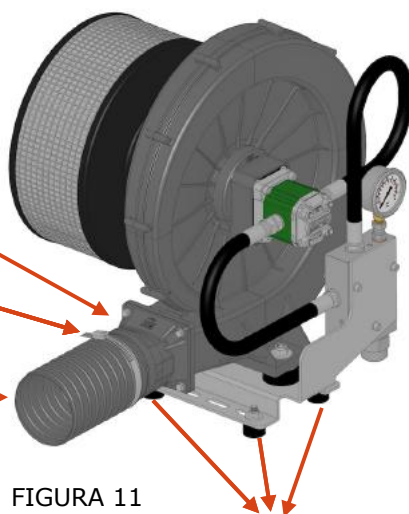


FIGURA 11

UTILIZZARE GIUNTO  
O TUBO FLESSIBILE

**NON RIMUOVERE  
GLI ANTI-VIBRANTI !**

## FILTRO D'ASPIRAZIONE



FIGURA 12

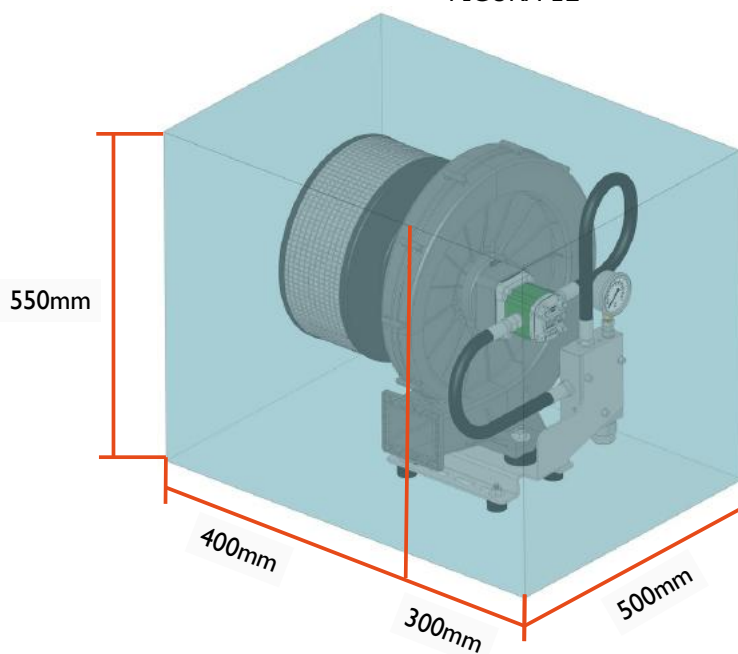


FIGURA 13